

ABONNEMENT

Par année.....\$5.00
Pour six mois..... 1.50
Pour quatre m..... 1.00

Edition Hebdomadaire
Pour l'année.....\$1.00
Payable d'avance.

LE CANADA

JOURNAL QUOTIDIEN

ANNONCES

Première insertion, par ligne.....\$0.10
Tous les jours..... 0.05
Trois fois par semaine..... 0.03
Une fois la semaine..... 0.01

Avis de Naissance, Mariage ou Décès..... 0.05
Pour les annonces à long terme conditions spéciales.

LOUIS LOUSSIER, Rédacteur

"RELIGION ET PATRIE"

LA SOCIÉTÉ DE PUBLICITÉ, Propriétaire

LE CANADA

Ottawa et Hull, 15 Octobre 1885

FÉDÉRATION IMPÉRIALE

Voici une question qui occupe de plus en plus les esprits en Angleterre; elle menace même d'être jetée dans la balance des partis politiques, et le premier-ministre de l'Empire songe, paraît-il, à en faire l'un des articles du programme de son gouvernement.

Comme la presse libérale a souvent, accusé sir John A. Macdonald d'être favorable à une fédération impériale dont l'effet serait de noyer les colonies et de leur enlever toute initiative particulière, il ne saurait être sans intérêt de connaître ce que pense de la question le Mail de Toronto, organe reconnu de l'honorable Premier du Canada :

Il est inutile, dit le grand journal conservateur, d'ajouter qu'aucun plan de Fédération Impériale, tendant à diminuer le pouvoir dont nous jouissons aujourd'hui d'administrer nos propres affaires et de développer les industries canadiennes, à nous mêler aux luttes de l'ancien monde, ou à faire des Etats-Unis un ennemi irrité et agressif nous menaçant sans cesse d'une guerre, ne serait adopté par nous. Si le rêve ne peut se réaliser sans nous exposer à toutes ces calamités, il doit rester à l'état de rêve.

UNE SOLUTION

La question d'Orient est le point de mire de toute la politique internationale européenne, à l'heure qu'il est, et savoir comment elle se résoudra s'impose à tous les esprits.

Voici, à ce sujet, le résumé d'un discours prononcé par le ministre serbien, au Draper's Hall, à Londres :

Les peuples des Balkans, a dit ce représentant officiel de la Serbie, sont tombés, grâce à leurs discordes intestines. Chaque peuple voulait dominer ses voisins. Grecs, Slaves et Bulgares voulurent tous à-tour régner à la suite de ces troubles, et leur empire tomba dans l'anarchie et la décadence et devint pour les Turcs une proie facile.

Depuis des siècles ils ont été écrasés par la tyrannie Ottomane. De temps en temps, ils ont renouvelé la lutte pour l'indépendance, mais avec le premier souffle de liberté, les discordes intestines recommencent.

Quoiqu'il en soit, ce que nous désirons maintenant, c'est une confédération de tous les peuples des Balkans.

C'est là, à mon avis, la seule solution possible de la question orientale. Chaque peuple conserverait ainsi son autonomie, sans donner lieu aux luttes, qui jusqu'ici ont fait la ruine de tous.

La solution suggérée par le diplomate serbien consiste uniquement dans la mise en pratique d'un axiome dont la vérité et l'application sont de tous les temps et de tous les lieux : L'union fait la force; et le projet d'une confédération de tous les peuples des Balkans aurait sûrement pour conséquence, mis à exécution avec entente et harmonie, de refouler les Turcs hors de l'Europe.

LA DETTE DE QUÉBEC

Le tableau suivant nous fait connaître la dette de la province de Québec comparée à celle de plusieurs états de la République Américaine :

Table with 4 columns: Etats, Popul., Dettes, P. tête. Rows include Alabama, Arkansas, Californie, Connecticut, Georgie, Louisiane, Maine, Maryland, Massachusetts, N. Hampshire, Caroline du N., Tennessee, Virginie, Pro. de Québec.

On le voit, malgré tout ce qu'en dise la presse libérale, la province de Québec est de beaucoup moins endettée que l'immense majorité des Etats de l'Union Américaine. Le chiffre de ces obligations est même tout à fait insignifiant si on le met en regard des travaux publics qu'il a servi à faire exécuter.

LES FAITS DU JOUR

Le Pape a approuvé l'établissement d'un évêché dans le Nebraska. C'est M. l'abbé O'Connor qui en sera le titulaire.

Les divisions de parti sont maintenant complètement effacées à Terre-Neuve.

La lutte électorale se fait entre les protestants et les catholiques.

Au nombre des canadiens qui se sont inscrits à l'agence canadienne, à Londres, pendant la semaine expirée le 1er octobre courant, on remarque M. Grant, d'Ottawa, et M. Adolphe Roy, de Montréal.

L'Académie française, à sa dernière séance, a procédé au renouvellement de son bureau pour le dernier trimestre de l'année 1885.

M. Cherbuliez a été nommé directeur et M. Duruy, chancelier.

Emile Pamaudon et Joseph Audibert, deux gibiers de pénitencier, ont été arrêtés sous prévention d'être les auteurs des vols de bijouteries commis chez MM. Armand, Leclerc et Paquet, à St-Sauveur, Québec. On a trouvé sur eux plusieurs des articles volés. Ils ont été écroués et subiront leur procès aux prochaines assises.

On lit dans le Nord :

M. Louis Gauthier arrive du lac Temiscamigue où il a été se choisir deux îlots. Il a trouvé ce pays comparable à nos terres de la côte Ste Marie, les meilleures de St Jérôme, et plus facile à défricher. Il va y retourner avec une dizaine de nos citoyens.

Tant mieux : nous souhaitons que l'exemple de ces vaillants pionniers de la colonisation trouve de nombreux imitateurs.

Le consul anglais à Washington a envoyé au gouverneur-général une montre en or, présentée par le président des Etats Unis à la veuve de feu le capitaine Randall Ryan, du brick Nellie Rich, de Lockport, Nouvelle-Ecosse, en reconnaissance du dévouement dont il a fait preuve en sauvant l'équipage de la goélette américain Priscilla J. Wellets.

Une lettre, exprimant les remerciements du président au collecteur

des douanes à Lockport, pour sa bonté envers l'équipage sauvé, accompagne cet envoi.

Le Canadian Gazette, de Londres, nous apprend que sir David Macpherson passera l'hiver sur le continent européen, pour des raisons de santé.

Nous avons appris avec plaisir la nomination de M. le notaire Dumouchel, d'Aymer, à la charge d'officier-réviseur pour le comté d'Ottawa, sous l'autorité de la nouvelle loi électorale.

Les travaux de la tour centrale du Parlement de Québec ont été repris. On dit qu'il n'y a pas eu de difficulté entre le gouvernement et M. Charlebois, mais que celui-ci a suspendu les travaux parce qu'il manquait de fer nécessaire à la construction.

Les causes des Saints et des Bienheureux qui seront terminées pour le jubilé sacerdotal de Léon XIII, en 1887, sont au nombre d'une dizaine. Trois Bienheureux de la Compagnie de Jésus seront canonisés ; le B. Berchmans, le B. Claver et le B. Rodriguez. Parmi les Vénérables qui seront béatifiés, on cite : le V. Jean-Baptiste de la Salle, le V. Clément Hofbauer et la V. Inès de Benigamin, Augustine espagnole.

M. W. A. Wilcox, directeur du Bureau des Pêcheries des Etats-Unis rapporte que la pêche du maquereau, par la flotille américaine, sera cette année de 100,000 barils au dessous de celle de 1884, et peut-être même que ce déficit arrivera à 125,000 ou 150,000 barils. L'importation des maquereaux est également évaluée à 30,000 barils au-dessus de celle de l'an dernier et la pêche à la morue sur les dunes de Terre-Neuve est de 30,000 quintaux de moins qu'en 1884.

LE CARDINAL McCLOSKEY

Son Eminence le cardinal McCloskey, qui vient de mourir, était âgé de 75 ans.

L'illustre prélat naquit à Brooklyn le 20 mars 1810, et fut ordonné prêtre en 1834.

Le 10 mars 1844, il était sacré évêque in partibus d'Asières et devenait coadjuteur de l'archevêque de New York.

Enfin, après avoir été nommé évêque d'Albani en 1847, il fut promu archevêque de New-York en 1864, et le 14 Mars 1872, S. S. Pie IX le créait cardinal, avec le titre de "Santa Maria Sopra Minerva."

Il était digne à toute égard des honneurs qui lui furent conférés, et comme fondateur d'institutions charitables, c'est à peine si il fut surpassé par le regretté évêque Bourget, au Canada. Il était doué d'une grande énergie et d'un courage indomptable. Comme administrateur, peu d'hommes le surpassaient. Quoiqu'il ne fut pas considéré orateur, il pouvait parler de manière à influencer un auditoire. Les ministres des autres dénominations religieuses le respectaient, comme on peut s'en convaincre par les messages qui lui furent transmis avant sa mort.

Sa santé était mauvaise depuis quelques années et les affaires de l'épiscopat étaient conduites par Sa Grandeur l'archevêque Corrigan, qui agissait comme administrateur.

Il y aura grande revue officielle des Gardes à pied du Gouverneur-général, le 5 novembre prochain.

PETITE VEROLE!

Ses marques peuvent être effacées.

Maison LEON & Cie., 51 Tottenham Court Road, LONDRES, 202 rue High, Stratford, Angleterre, Parfumeurs de S. M. la Reine, Ont inventé et patenté cette préparation, L'OBLITERATEUR!

qui efface les marques de la petite vérole pour toujours. Son application est simple et inoffensive, ne cause aucune douleur et ne contient rien d'un caractère nuisible. Prix: \$2.50.

Cheveux Superflus.

Le remède épilatoire de LEON et Cie., enlève en quelques minutes les cheveux superflus sans la moindre douleur; les cheveux ne repoussent jamais. Ce remède est très-simple. Instructions complètes. Remède envoyé par maille. Prix: \$1.00.

GEO. W. SHAW, agent général

219 rue Tremont, Boston, Mass. 21 sept. 1885-la.

LUNDI, 28 COURANT,

Je commencerai à vendre le

STOCK DE BANQUEROUTE

DE

L. L. A. GRISON ET CIE.,

Acheté à 47 cts dans la \$.

C'est une occasion exceptionnelle pour faire des achats à bon marché.

A. BLAIS,

NO. 332 RUE WELLINGTON,

29 sept. '85.



CONTRAT POUR FOURNITURE DE SACS DE MALLE

DES SOUMISSIONS cachetées, adressées au Maître Général des Postes, (pour le Bureau des Impressions, &c.), portant la suscription "Soumission pour Sacs de Malle" seront reçues à Ottawa, jusqu'à midi LUNDI, le 2 NOVEMBRE 1885, pour la fourniture, au Département des Postes du Canada, des sacs dont il aura besoin de temps en temps pour le Service Postal du Dominion.

Les Sacs qui seront fournis devront, tant qu'au matériel et à la confection, être semblables aux échantillons, et être délivrés de temps en temps au fur et à mesure qu'ils seront requis à Ottawa.

Le contrat, s'il est rempli d'une manière satisfaisante, continuera pour un terme de quatre années, pourvu toutefois que le travail et le matériel employé soient à la satisfaction du Maître Général des Postes.

Chaque soumission devra spécifier le prix demandé par sac dans les formes et espèces prescrites par la formule de soumission, et être accompagnée de la signature de deux personnes responsables, promettant que dans le cas où la soumission serait acceptée, le contrat sera dûment exécuté par la partie soumissionnaire pour le prix demandé, et promettant aussi d'être responsables avec le contracteur, dans la somme de deux mille piastres pour la due exécution du contrat.

On pourra se procurer des formules imprimées, de soumissions et de cautionnements, aux Bureaux de Poste ci-dessus mentionnés, ou au Département des Postes, à Ottawa.

Département des Postes, Canada, Ottawa, le 1er Octobre 1885

Aux Inventeurs

J. Coursolle & Cie.

Solliciteurs de Brevets d'Invention, Dessins de Fabrique, Marques de Commerce et de Bois, Agences et Correspondants aux Etats Unis, en Angleterre et en France.

J. COURSOLLE & Cie.,

CHAMBRE VICTORIA, Vis-à-vis le bureau des Brevets, OTTAWA, ONT

B. P.—Boite 68, 24 Fév 1885

ARGYLE HOUSE

D. GARDNER & CIE.,

Salles d'Exposition d'articles de modes et de manteaux maintenant ouvertes pour la saison

Chapeaux et Toques garnis, Fleurs, Plumes, Ornaments etc., Manteaux, DOLMANS, Imperméables, Vestes, vendus tous à meilleur marché que partout ailleurs.

On peut se procurer des :

Marchandises Sèches à Bon Marché

ET DU DERNIER GOUT, chez D. GARDNER & Cie.

De Belles ETOFFES A ROBE,

A 10, 12 et 15 cts. la Vergé

Des Etoffes de même nature, mais de meilleur qualité à 20 et 25 cents la vergé. Flanelles Rouges tout laine, 12 1/2 cents la vergé. Flanelles Grises, 25 et 30 cts la vergé.

VENTES EXTRAORDINAIRES de DRAPS

Et d'imitations de Veau Marin faites à moins de moitié prix. Bas de laine pour femmes, 25 cents la paire seulement. Demi-bas pour hommes, 25 cents la paire. Couvertes Blanches tout laine, \$2.75, \$3.50 et \$4.00 la paire.

D. Gardner et Cie. se glorifient de donner plus que partout ailleurs en Canada en retour de l'argent qu'on leur paie. Nous importons directement d'Angleterre, de France et des Etats-Unis toutes nos Marchandises et nos clients en ont le bénéfice.

Tapisseries, tapis 35, 45 et 60c. la vergé;

Tapis de Bruxelles, \$1 et \$1.20 la vergé;

Tapis de laine de Hemp et Union, etc.

D. GARDNER & Cie.,

66 et 68, rue Sparks

PLUMES D'AUTRUCHES

Frisées, Nettoyées et Teintes

DANS LES

Dernières Couleurs et Goûts

DE LA SAISON

En Un Jour Après l'ordre Donné

AUSSI

VIEUX CREPE REMIS A NEUF

Alex. A. Coutellier

TEINTURIER PARISIEN

NO. 15, RUE, ELGIN, OTTAWA

(Près de la rue Sparks.)

13 mars, '85

1 an.

AMELIORATIONS LOCALES

TROTTOIRS

Dans le Quartier St. Georges, en la Cité d'Ottawa

AVIS est par le présent donné que le Conseil de Ville d'Ottawa va passer, conformément aux provisions de l'Acte Municipal Consolidé, des règlements pour la construction de trottoirs des dimensions suivantes dans les diverses rues ci-après désignées :

Du lot Numéro 31 à celui numéro 53, inclusivement, côté sud de la rue Rideau, un trottoir transversal de 3 pouces d'épaisseur.

Du lot B au lot numéro 4, inclusivement, côté nord de la rue Rideau, un trottoir transversal de 3 pouces d'épaisseur.

Les dits règlements pourvoient aussi à répartir et prélever le coût de ses travaux sur la propriété route qui doit en bénéficier, à condition cependant que la majorité des propriétaires de tels biens-fonds représentant au moins la moitié de leur valeur totale, ne présentent des requêtes contre telle répartition au Conseil de Ville d'Ottawa dans l'intervalle d'un mois à compter de la dernière publication de cet avis, soit du 24ième jour d'octobre, A. D. 1885.

Ottawa, 10 octobre 1885.

W. P. LETT, Greffier de la Cité.

Chaussures pour Enfants

D'ECOLE.

J'ai maintenant en mains un immense assortiment de chaussures faites à la main. Les pratiques trouveront tout ce qu'elles peuvent désirer en fait de chaussures d'automne et d'hiver. Bonne qualité, dernier goût et à bon marché. Pardessus en feutre, cliques doublées et non-doublées.

G. MURPHY, No. 536 côté ouest de la rue Sussex.

2 octobre 1885

Mlle A. McDonald,

MAGASIN DE MODES

De Première Classe.

Marchandises de Modes

Pour enfants et demoiselles une spécialité.

521 RUE SUSSEX, OTTAWA,

Quatrième porte de la rue York.

2 octobre 1885

Nous attirons l'attention du public sur le remède miraculeux BENATINE contre les émorrhoides: Guérison certaine, remède général, en usage aux Etats-Unis et dans la France

HEMORRHOÏDES—HANNUM'S BENATINE, LE SEUL REMEDE. BUREAU PRINCIPAL, 101 RUE SPARKS OTTAWA

LE REPOS DES FATIGUES

Vous qui êtes fatigués, insouciants sans espérances, qui souffrez, reprenez courage. Si vous supportez des douleurs indicibles et si vous redoutez même la mort, soyez sans inquiétude. Cette préparation miraculeuse connue aux États-Unis comme Kidney Wort a maintenant atteint le Canada et est souveraine pour la guérison de toutes les maladies des reins et de toutes les affections d'organe. Essayez la sans délai.

PETITE GAZETTE

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile, M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée.

Sirop des Enfants du Dr Goderre—Le seul sirop calmant reconnu par la profession médicale. Prix 25c. la bouteille. En vente chez C. O. Dacier et H. F. MacCarty, Ottawa.

—Si vous souffrez des affections bilieuses, maux de tête ou indigestion, employez les Pilules de Noix Longues de McGALE. Prix 25c. la boîte. En vente chez C. O. Dacier, et H. F. MacCarty Ottawa.

UN DEMANDE un agent résident dans chaque village, ville et cité du Canada, aussi quelques voyageurs de commerce pour vendre nos nouvelles machines à air à gaz, pour fabriquer l'air à gaz, 50 pour cent moins cher que le gaz de charbon, et tout aussi bon. Ni feu ni pouvoir ne sont requis. Faites dans toutes les dimensions depuis 15 à 1000 brûleurs, pour demeure privées, magasins, hôtels, fabriques, moulins, rues, mines, etc. Adresse: "The Canadian Air Gas Machine Manufacturing Co., 115 rue Saint-François Xavier, Montréal, P. Q." 9 oct 1885

Chemins de Fer Canadien du Pacifique LIGNE COURTE

Table with columns: Laisse Ottawa, Arr. à Montréal, Arr. à Québec, Laisse Québec, Laisse Montréal, Arrive à Ottawa. Rows show departure and arrival times for direct, local, and express services.

D'ELEGANTS CHARS PALAIS sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal.

Connections à Québec pour Halifax, St. Jean et tous les points sur le chemin de fer Intercolonial.

Section St. Laurent et Ottawa Laisse Ottawa (Ga et Union) 7 00 a.m. 2 00 p.m.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884: L'Express du jour quitte Ottawa à 12.35 pm

Connections à Smith's Falls pour Brockville et le chemin de fer du Grand Tronc; aussi pour le chemin de fer de l'Union et Black River et ses nombreuses connections pour le sud et l'est.

42 RUE SPARKS D. MCGILL Agent général des passagers.

J. E. PARKER, Agent de Billet. W. WHYTE, Surintendant-général. W. C. VANHORNE, Vice-Président.

DIAMOND DYES

Partout on réclame à grands cris le Diamond Dyes, ce merveilleux remède qui fascine et subjugué le monde, éblouissant tous les yeux.

AVIS

Toutes personnes désirant transférer leurs polices d'assurance de l'Association de Prévoyance Mutuelle du Canada à l'Association du Fonds de Revenu Mutuelle sur la vie, de New-York, le peuvent faire en faisant application à M. F. D. Z. Naudert, agent, No 28 rue Rideau, où leur fournira tous les renseignements voulus.

Aux Contracteurs et Autres.

A l'établissement du soussigné, vous trouverez des charis, portes, persiennes, laites, bois à finir pour maison, etc.

WOODLAND No. 38, RUE BESSERER (Près du bassin du Canal.)

L'OCTROI DES TERRES ACCORDÉ AU CHEMIN DE FER DU Pacifique Canadien

CONSISTE EN Superbes Prairies à Blé et Terres à Paturages au Manitoba et dans les Territoires du Nord-Ouest.

Terres à bas prix, à proximité du chemin de fer, particulièrement propres à la culture des PRODUITS MÉLANGÉS DE LA FERME. Elevage des bestiaux, produits laitiers, etc. On peut acheter une terre Avec ou sans conditions de Culture, selon le désir du colon. Les prix varient de \$2.50 l'acre en montant, avec des conditions exigeant la culture et sans conditions de culture ou d'établissement, à prix faciles, basés sur une inspection minutieuse des examinateurs de la Compagnie. Si la vente est faite avec condition de culture, UN RABAIS de la moitié du prix d'achat est alloué sur la portion du terrain cultivé.

Les paiements peuvent être faits en plein au temps de l'achat, ou en six paiements annuels, avec intérêt. Des Débitures de Terres peuvent être obtenues à la Banque de Montréal ou à aucune de ses succursales, lesquelles seront acceptées à 10 pour cent de prime sur leur pleine valeur, avec intérêt accru, en paiement échelonné sur cette route.

On peut se procurer des Pamphlets, Mappes, Guides, etc., en s'adressant au soussigné ou à John H. McTavish, Commissaire des Terres, à Winnipeg, à quiconque communications relatives aux prix, conditions de vente, descriptions des terres, etc., devront être adressées.

Par ordre du bureau CHARLES DRINKWATER, Secrétaire. 13 mars 1885—la

Stop des Enfants du Dr Goderre: Ce sirop est préparé par l'abbé de l'Université de Montréal, etc.

Le sirop des enfants est supérieur à toutes les préparations calmantes offertes aux mères de famille pour conserver la santé de leurs enfants; il peut être donné avec la plus grande confiance aux enfants dans les cas suivants: Colique, Diarrhée, Dysenterie, Dentition douloureuse, insomnie, Toux Rhume, Coqueluche, etc.

Demander le Sirop au Dr Goderre ou en acheter point d'autre. En vente par tout le Canada et les États Unis.

PRIX: 25 Cts. LA BOUTEILLE, Seul propriétaire, B. E. McGALE, Chimiste, Montréal.

JOS. SENEAL ENTREPRENEUR DE POMPES FUNEBRES COIN DES RUES York et Dalhousie. OTTAWA. Crêpes, gants, écharpes de deuil, etc., tous sur avis.

Hotel du Canada Nouvelle Annonce

Mr. ALEXIS RENAUD, ci-devant associé de M. E. E. Lauzon, informe le public en général qu'il vient de reprendre son ancien poste, au Nos. 56, 58 et 60 rue Murray. Le public voyageur trouvera toujours à cet hôtel une pension de première classe. M. Renaud étant continuellement en rapport avec les marchands de bois et les contracteurs de chemin de fer, les hommes de chantiers trouveront toujours chez lui à s'engager au prix le plus élevé.

A. RENAUD, propriétaire, No 56, 58 et 60 Rue Murray 16 déc

SPRUCINE Une des meilleures préparations offertes jusqu'à présent au public, pour le traitement immédiat et la guérison de la Toux, du Rhume, de la Bronchite, de l'Éternuement, de la Grippe et de toutes les maladies de la Gorge et des Pouxmons.

James R. Bowes ARCHITECTE Chambre 25, SCOTISH ONTARIO CHAMBERS RUE SPARKS. Ottawa, 18 avril 1885

L. A. Oliver AVOCAT. Bureau.—Encoignure des rues Rideau et Sussex, Block d'Église, Ottawa, Ont. ARGENT A PRETER Ottawa, 3 janvier 1885.

J. L. N. QUINDON, L. C. B. AVOCAT 124 Rue PRINCIPALE, Hull 45 RUE MURRAY, Ottawa Ottawa, 20 nov. 1884

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL La route directe pour se rendre de l'Ouest à tous les points du Nouveau Brunswick, de la Nouvelle-Écosse, de l'Île du Prince Édouard, du Cap-Breton et de Terre-Neuve.

Toutes les places de bains, les stations de pêche et les lieux d'amusement les plus populaires du Canada se trouvent échelonnés sur cette route. Des chars palais s'assent Montréal les lundi, mercredi et vendredi pour Halifax, et les mardi, jeudi et samedi pour St. Jean, N. B., sans interruption.

D'élégants chars, palais circulés de buffets et des chars-tabagies circulent sur toute la ligne. Il existe des restaurants de première classe à de longues distances raisonnables. Importateurs et Exportateurs Trouveront avantageux de se servir de cette route, vu qu'elle est la plus rapide et que ses taux de transport sont aussi bas que ceux de toute autre ligne.

Le trafic direct est expédié par des convois rapides spéciaux, et l'expérience a prouvé que la route de l'Intercolonial est la plus rapide pour le fret d'Europe, venant ou en destination des divers points du Canada et des États de l'Ouest.

On peut obtenir des billets et tous les renseignements désirables sur la route, les taux de passage ou le fret en s'adressant à E. KING, Agent de billets, No. 15, rue Elgin, Ottawa.

ROBERT B. MOODIE, Agent pour les passagers et le fret de l'Ouest, 93 place Rossin, rue York, Toronto. D. POTTINGER, Surintendant général. Bureau du chemin de fer. Moncton, N. B., 26 Mai 1885

VERITABLE Vente Complète D'ARTICLES DE MODES ET DE MARCHANDISES DE GOUT 25 CTS. DANS LA PIASTRE!

En d'autres termes, on donne une valeur d'une piastre en effets de goût pour 25 cts. LE STOCK COMPREND: Chapeaux garnis et non garnis. Belles plumes d'Australie, Considérable assortiment de nouvelles dentelles, Soies, Satin, Velours et Rubans, Vestes en laine et perdesus imperméables pour dames, Faubalas en dentelle ou en batiste.

VALEUR SPECIALE. Un beau lot de Rideaux en dentelle valant 35 cents la paire et au-dessus. Les acheteurs gagneront beaucoup en se présentant de bonne heure et souvent A LA GRANDE VENTE D'ARTICLES DE MODES. E. Woodcock 39, RUE SPARKS.

10,000 pièces de Tapisserie Chinoise

Nouvellement importée, avec aussi un lot de patrons fleuris pour chasser. Papier vert de 36 x 42 pouces. Papier doré et argenté. Livres de Messe Anglais et Français, et une foule d'autres articles religieux, pour école, trop longs à énumérer ici. Venant également d'être reçu un assortiment complet de CHAPEAUX du PRINTEMPS et de L'ÉTÉ, à très bas prix. Verres, Bijouteries, etc., de première choix. Vaiselle anglaise, à très bon marché.

On continue comme ci-devant à repasser, teindre et repasser toutes sortes de fourrures, à des prix modérés. EDOUARD THEREAU, 290 Rue DALHOUSIE, 21 Nov. 84

AMERS CANADIENS ou TRESOR DES DYSPEPTIQUES Cette préparation guérit, outre la Dyspepsie des Tuberculeux ou poitrinaires, les indigestions, les Névralgies, les Débilites générales, les maux de Foie et des Reins, les hydropisies et les Rhumatismes.

Préparé par le Dr N. LACERTE, Lévis, P. Q. Prix: 30 cts la bouteille. En vente chez les pharmaciens et en dépôt chez ELZEAR ALARIE, 71 rue Bolton, Ottawa, 26 juillet 1884

Pilules de Noix Longues Composées De McGALE Recouvertes de sucre. Pour la guérison de toutes les affections bilieuses torpides du foie, maux de tête, indigestion, et de toutes les maux causés par le mauvais fonctionnement de l'estomac.

Ces pilules sont très recommandées comme étant un remède sûr et des plus efficaces employés contre les maladies plus haut mentionnées. Elles ne contiennent pas de mercure ni aucune de ses préparations. Tout en étant un puissant purgatif, elles ne contiennent aucune de ces substances délétères qui pourraient rendre préjudiciables à la santé des enfants ou des personnes âgées. Les PILULES de NOIX LONGUES COMPOSÉES, de McGALE, sont préparées avec soin, avec un extrait concentré, tiré de la noix longue et combiné avec d'autres principes végétaux, de manière à les placer au premier rang par toutes les pilules stomacales jusqu'à ce qu'elles soient offertes au public.

B. E. McGALE, Chimiste, Montréal

FUMEZ LES CIGARES CABLE ET EL PADRE MANUFACTURÉS PAR S. DAVIS & FILS MONTREAL.

Bureau d'agent d'Immeuble DE MACDONALD NO 9 RUE ELGIN. ÉTABLI 1884.

A. B. MACDONALD, Encanteur de la Reine, RESIDENCE, 253 VINGHOLA

EXAMENS D'ADMISSION AU SERVICE CIVIL

LES EXAMENS commenceront aux endroits ordinaires mardi le 10e jour de novembre prochain, à 9 heures a.m. Des demandes de formulaires seront reçues par le soussigné jusqu'au 20e jour d'octobre, et elles devront être renvoyées dûment remplies, pas plus tard que le 31. Après cette date il ne sera inutile de faire telles demandes, vu que les listes auront été faites et expédiées aux différents endroits d'examen.

P. LACERTE, J. M. et Sec. S. C.

Voitures! Voitures!

Voitures couvertes ou découvertes, Phaétons, Rockaways, Express, Chariots à pain, etc., etc. Faits à ordre, avec soin et promptitude. Je répare aussi les voitures et ferre les chevaux, etc., etc. Les matériaux que j'emploie pour la confection de mes voitures sont de première qualité et mon ouvrage est garanti tant sous le rapport du travail de la main d'œuvre que sous celui de la solidité et du fini. Je sollicite le patronage du public en général.

ALFRED MATHIEU, No. 350 rue Clarence, Ottawa 24 juillet 1885.

CHAPEAUX DE SOIE Chapeaux en Feutre, Chapeaux en Paille, Casquettes, Calottes, Et autres articles d'utilité pour hommes et enfants.

Ouvrages en ecorce très variés

J. COTE 128, Rue Rideau DIPHThERINE ANTI-DIPHTHERIQUE Spécifique contre la Diphtérie et autres maux de gorge

Rien n'est meilleur pour guérir la consommation ou à sa première période, la bronchite aiguë et chronique et les rhumes.

LA DIPHTHERIE VAINCUE! Aux ravages de cette maladie terrible et réputée incurable, on a trouvé un remède qui n'a jamais failli. L'expérience de plus de dix années de succès constants, et de centaines de certificats adressés à l'inventeur par des personnes notables et dignes de foi attestent l'efficacité véritablement étonnante de ce remède.

DR N. LACERTE, LEVIS, P. Q. Prix: 50 cts. la bouteille. En vente chez les pharmaciens. EN DEPOT CHEZ ELZEAR ALARIE, 71 Rue Bolton, Ottawa, 29 juillet 1884

Toiles pour Fenêtres

JACOB ERRATT MAGASIN PALAIS DE MEUBLES. 38 RUE RIDEAU. N. B.—Voyez les échantillons de ces toiles dans ma vitrine.

Après l'inventaire fait de notre stock nous avons décidé d'offrir nos marchandises à des réductions de prix spéciaux, pour ARGENT COMPTANT.

N. B.—Nous garantissons que toutes ces marchandises valent les prix fixés. Pas de déception.

HARRIS, CAMPBELL & Co. RUE O'CONNOR. 4 décembre 1884

Photographies GRANDE REDUCTION POUR UN MOIS SULEMENT Photographies grandeur CABINET \$2.00 par Doz. CHEZ Dorion & Delorme 140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex, Ottawa. 18 Oct. 84

Je suis gardien de la barrière de la Côte de Saint-Antoine, et je serai heureux de donner la preuve de tous les faits que je viens d'attester à tous ceux qui voudront se renseigner. Je donne ce certificat de mon propre mouvement, en justice et en reconnaissance pour l'air de cette merveilleuse découverte.

PIERRE DAME. En vente chez tous les pharmaciens. En gros par M. MARVEY, boîte 11, P. O., Montréal.

Cures Étonnantes PLUS DE CALVATIE CERTIFICATS SUR CERTIFICATS

La Valeria continue d'opérer des cures étonnantes. C'est incontestablement le meilleur remède connu pour empêcher la chute des cheveux ou les faire repousser. Que l'on en juge par les certificats suivants: Montréal, 29 janvier 1884.

Monsieur C. D. Giroux, pharmacien, 601 rue Notre-Dame (ouest) Montréal.

Monsieur, Je perdais mes cheveux abondamment depuis six mois; rien ne semblait pouvoir en arrêter la chute, car j'avais essayé les uns après les autres tous les préparations sans obtenir le moindre bon résultat. J'étais aussi chauve qu'on peut le devenir en aussi peu de temps.

Sur votre recommandation j'essayai la VALERIA; la première boîte arrêta complètement la chute; à la seconde, mes cheveux ont commencé à repousser et après en avoir eu trois boîtes, j'avais une chevelure aussi forte qu'aujourd'hui. C'est un plaisir pour moi de pouvoir vous dire; par cette faible marque de reconnaissance, et je conseil à tous ceux qui auraient le malheur de perdre leurs cheveux de se servir de la VALERIA.

AUBERT LAROSE, No 624, rue Notre-Dame ouest, Montréal.

Saint-Thomas d'Alfred, Comté de Prescott. Je, soussigné, certifie que le pommade Valeria a fait pousser des cheveux sur ma tête chauve à l'âge de quarante-trois ans. Elle est très recommandable.

ARTHUR CHOLET, Cultivateur. Bouctouche, N. B., 4 janvier 1884

MM. Lavolette et Nelson, Pharmaciens, Montréal. Auriez-vous la bonté de m'envoyer 6 ou 12 boîtes de la Valeria? J'en ai fait usage d'une boîte et le résultat a été tel que mes cheveux ont repoussés très épais. Plusieurs ici ayant été témoins que cette pommade m'a donné une nouvelle chevelure, j'ai fait l'expérience. Je vous donnerai volontiers un certificat en faveur de la Valeria

Votre tout dévoué G. A. GINGRAND, ex-député de Kent. Ottawa, 15 mars 1884

Je certifie que depuis deux ans mes cheveux tombaient beaucoup et après que j'eusse fait usage de la pommade VALERIA, trois fois, mes cheveux ont cessé de tomber.

L. BLANGIER, Photographe, St-Thomas d'Alfred, 19 janvier 1883

Je certifie que la Valeria m'a été très utile en arrêtant la chute de mes cheveux, en faisant pousser sur la partie chauve des cheveux assez longs mais clairs. Je dois faire observer que je n'ai employé qu'une boîte de la Valeria. Je suis âgé de soixante-quatre ans.

F. X. BONSIEZ, Milbury, E.-U., 23 déc. 1882.

Je, soussigné, certifie par la présente ce qui suit: L'an mil huit cent quatre-vingt-un, par suite d'occupations et l'études plus ou moins sérieuses, je me vit petit à petit devenir chauve; en quelques semaines, j'en perdais tous mes cheveux; au sommet de la tête je fis alors part de mon malheur à mon cousin, qui m'expédia deux boîtes d'une pommade inventée par lui et appelée La Valeria.

En lisant la prescription, je le dis, je m'amusai un peu, car je l'avais, je la trouvais un peu curieuse, encore plus douloureuse. N'importe le désir de rattraper ma chevelure me fit faire l'essai de la Valeria. Quelle ne fut pas ma surprise, après trois ou quatre semaines, d'voir comme une forêt de petits cheveux couvrir toute la surface chauve de ma tête. Je redoublai d'efforts et aussi de confiance et de ponctualité, et cinq mois après, j'avais, sinon tout, au moins en grande partie ma chevelure d'autrefois.

C'est donc avec reconnaissance de cause que je recommande à tous ceux qui comme moi, ont eu le malheur de perdre leurs cheveux, la plus utile et la meilleure de toutes les pommades, La Valeria.

L. P. CHAMPAGNE, Montréal, octobre 1883. Je, soussigné, déclare avoir perdu complètement la chevelure il y a deux ans, j'ai essayé de tous les remèdes possibles mais sans succès. En voyant l'annonce de la Valeria dans la Minerve, j'eus la curiosité de m'en servir.

J'en achetai une boîte chez M. Lavolette et Nelson, pharmaciens, rue Notre-Dame. C'est M. Lavolette lui-même qui me l'a vendue, et il pourra attester que j'étais alors—il a environ six mois—complètement chauve. J'e me suis servi d'une seule boîte et elle m'a suffi pour me rendre ma chevelure d'autrefois, un peu plus clair cependant, les cheveux étant plus fins. Tous ceux qui me connaissent sont comme moi émerveillés du résultat. Je suis gardien de la barrière de la Côte de Saint-Antoine, et je serai heureux de donner la preuve de tous les faits que je viens d'attester à tous ceux qui voudront se renseigner. Je donne ce certificat de mon propre mouvement, en justice et en reconnaissance pour l'air de cette merveilleuse découverte.

FEUILLETON LES VICTIMES

(Suite)

Les yeux de Jeanne se tournèrent vers mademoiselle Roucher. Eulalie lut dans le regard une incompréhensible douleur, elle n'y trouva la trace d'aucune faute.

— Me chassiez-vous aussi, mademoiselle ? demanda Jeanne à la fille de Roucher.

— Lorsque tant d'innocents montent chaque jour sur l'échafaud, répondit Eulalie, qui donc oserait affirmer la culpabilité de quelqu'un ?

— Mademoiselle, dit la comtesse de Civray, il ne nous reste plus qu'à vous remercier de votre hospitalité, et à quitter ce toit où nous fumes aimées, protégées ; notre secret ne nous appartient plus ; demain vous seriez compromise, et nous nous verrions arrêtées... De l'heure où cette créature a franchi votre seuil, nous sommes condamnées à ne jamais vous revoir. Tant qu'Henri vivra, j'espère son salut et je me croirai obligée de me garder à lui.

— Insultez-moi, foulez-moi aux pieds, dit Jeanne, qui se releva superbe d'indignation et rayonnante d'innocence. Moi aussi, je dois vivre, lutter et vaincre. Un jour, un jour qui est proche, madame la comtesse, vous serez à mes pieds comme tout à l'heure j'étais aux vôtres. Vous me supplierez de reprendre près de vous la place qui m'est ravie, vous m'offrirez d'avantage en or, et je refuserai tout, tout, entendez-vous ! A mon tour, je me montrerai implacable. De cette Jeanne qui se fut fait tuer à votre service, vous avez broyé le cœur sans pitié, sans remords. Cette fois, vous avez oublié votre devoir de chrétienne. Je tâcherai, moi, de me souvenir du mien. Voulez-vous connaître à cette heure pourquoi vous n'avez rien à craindre, et pourquoi je n'ai pas trahi votre fils ? Je vais vous le dire, car il faut bien que mon cœur crie avant de se briser...

Le comte de Civray a souhaité avoir grand ensemble et son amitié fraternelle se changea vite en un sentiment plus tendre. Le jour où vous le comprîtes, Mlle Cécile était là, et vous lui destiniez la place que j'avais conquis... Alors vous me renvoyâtes de Civray... renvoi adouci, pensiez-vous, par vos bienfaits... Hélas ! vous vous êtes grandement trompée... Ce ne fut pas votre volonté qui m'éloigna du château, mais ma conscience. J'aurais pu entamer avec vous une lutte dont infailliblement je serais sortie victorieuse, et je ne l'entrepris pas... Je masquai mon visage, j'éteignis le son de ma voix, je calmai les battements de mon cœur, et, quand votre fils me supplia de lui révéler ma pensée, de lui dire si ses vœux me trouvaient indifférente, je jouai un horrible comédie, je feignis une froideur mensongère, et me condamnai à un long martyre, je quittai Civray après lui avoir dit : — Je ne vous aime pas ! — Je mentais, madame, je mentais ! J'aurais consenti à rester au château en qualité de servante pour le voir encore. Je partis pour Paris et son souvenir me suivit dans mon exil ; cinq ans entiers se sont écoulés depuis que mes yeux, voilés de pleurs, virent disparaître les tourelles de Civray, et cette douleur persiste, elle me poursuit, elle me dévore... Rappelez-vous, rappelez-vous mon trouble, lorsqu'à Paris vous êtes venue me prier de cacher M. Henri dans ma pauvre maison... Ses sentiments trop longtemps refoulés menaçaient de s'éveiller avec une ardeur nouvelle, et je ne voulais pas, et je ne pouvais pas accueillir à cette heure l'hommage que jadis j'avais repoussé. Ah ! madame ! en me soupçonnant d'avoir trahi le comte, vous m'avez fait autant de mal que j'avais tenté en le repoussant de vous prouver de reconnaissance.

...Et ce n'est pas tout ! Non, madame, ce n'est pas tout... Vous aviez voulu dans l'intérêt de votre fils le rapprocher de celle qui fut sa sœur d'adoption ; l'épreuve fut trop forte pour son cœur, les souvenirs du passé se réveillèrent. Menacé de tous côtés par la mort, il me supplia de devenir sa femme, et je refusai encore. Je refusai ! Et, en acceptant son offre, si j'avais eu soif de vengeance comme vous le supposez, je triomphais dans mon orgueil et ma tendresse... Mon devoir parla cette fois encore plus haut que la tentation. Mais, madame, l'épreuve fut presque au-dessus de mes forces... Et c'est à l'heure où je me sacrifiais, à l'heure où le comte Henri m'offrait son nom, sa fortune, que je l'aurais vendu pour cinq cents livres ! Allons donc ! est-ce possible ? Si vous doutez, interrogez votre fils... Je sais bien qu'on a jeté quelques pierres d'or sur ma table, qu'on a produit une lettre dans laquelle ma signature se trouvait habilement contrefaite... Quest-ce que cela, je vous prie, quand je pouvais d'un mot toucher au but de mon rêve. Votre fils a cru que je l'avais trahi parce qu'il s'est vu repoussé mais qu'au prix de tout ce que je possède, de ma vie même, je pénètre dans sa prison, que je lui crie la vérité que le désespoir vient d'arracher du fond de mes entrailles, et vous verrez si un seul jour, une seule heure, il me soupçonne encore. Le comte de Civray, dédaigné, a pu me soupçonner, le comte Henri, certain de ma parole, me tendrait encore un anneau de mariage.

Jeanne n'attendit point l'effet produit par ses paroles ; elle redoutait trop que sa présence chassât Mme de Civray de l'hospitalité demeure de la femme de Roucher. Sa main convulsive pressa les doigts tremblants d'Eulalie, puis elle s'élança hors de la chambre.

— Mon Dieu ! s'écria la comtesse en soulevant le corps inerte de Cécile, cet enfant vient de s'évanouir.

En effet, Cécile ne doutait plus, elle ; une terrible lumière s'était faite dans son esprit ; les paroles de Jeanne l'avaient convaincue ; mais en même temps elle acquiesça une terrible certitude : son cousin ne l'aimait pas, il ne l'avait jamais aimé. Les projets de madame de Civray ne recevraient point d'accomplissement, même si le comte échappait à l'échafaud, et ses rêves à elle, ses jeunes rêves de dix-huit ans venaient de s'effeuiller sous un vent d'orage.

Madame de Civray se mit à sangloter près de Cécile.

— Je t'en prie, lui disait-elle, reviens à toi ! ouvre les yeux ; tout ce qui aujourd'hui nous attriste, s'aplanira dans l'avenir. Mais tout en couvrant de baisers le front de sa nièce, Mme de Civray ne pouvait s'empêcher de pressaillir en se rappelant les paroles de Jeanne. Car, cette pauvre fille disait vrai : quand elle souffrait le martyre, on l'accusait d'un crime ; à l'heure où elle se dévouait, un odieux soupçon venait la flétrir.

Comment réparer maintenant un passé douloureux ? Que dire ? qu'entreprendre ? Mme de Civray aurait voulu avoir Jeanne près d'elle ; lui parler longuement cœur à cœur ; la remercier de la force qu'elle avait montrée, la supplier de garder le même courage, lui répéter qu'elle lui rendait à la fois sa confiance et sa tendresse. La pauvre femme eut pleuré dans les bras de celle qu'elle avait tant aimée, et ces baisers lui eussent fait du bien. Mais Jeanne n'était partie. Quand reviendrait-elle ? Mme de Civray la reverrait-elle même jamais ?

Lorsque Cécile, un peu remise de son émotion et honteuse de son trouble, se fut retirée dans sa chambre, la comtesse de Civray demanda à Eulalie : — Jeanne ne vous a-t-elle point laissé son adresse ? — Pardon, madame, la voici ; elle habite avec une jeune blanchisseuse, rue de la Loi ; voici ce que Jeanne Raimbeud a écrit.

(A suivre)

J'ai souffert
De toutes les maladies imaginables pendant les trois dernières années. Notre Pharmacien T. J. Anderson m'a recommandé les "Amers de Houbion". J'en ai consommé deux bouteilles. Je suis complètement guéri et je recommande sincèrement les Amers de Houbion à tous les malades. J. D. Walker, Buckner, Mo.

Je vous adresse ces quelques lignes comme Gage de reconnaissance pour vos Amers de Houbion. J'ai souffert de rhumatisme, d'endométrite. Pendant près de sept années et aucune médecine n'a semblé me faire du bien. Jusque au moment où je pris deux bouteilles de vos Amers de Houbion, et à ma grande surprise, je suis assis bien aujourd'hui que je ne l'ai jamais été. J'espère que vous aurez beaucoup de succès avec ce puissant et efficace remède. Quiconque l'aurait désiré d'avoir plus de détails sur sa guérison peut se obtenir en s'adressant moi, E. M. Williams, 103 16th Street, Washington, D. C.

Je considère que votre remède est le meilleur qui existe pour l'indigestion, les maladies de rognons, et la débilité du nerf. J'arrive du sud en quête de santé et je trouve que vos Amers m'ont fait plus de bien ! Que t'ait autre chose ? Il y a un mois j'étais extrêmement malade ! Je suis maintenant capable de marcher. Main tenant je gagne des forces, et de l'embouppante. Il se passe à peine un jour sans que je reçoive des compliments les sur progrès apparents de ma santé et ils sont dus aux Amers de Houbion. J. Wickliffe Jackson, Wilmington, Del.

Les Amers de Houbion qui ne portent pas une étiquette blanche marquée d'une touffe verte de Houbion sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empoisonnés, qui s'offrent sous le nom de "Houbion" ou "Houbions".

KIDNEY-WORT
REMEDÉ INFALLIBLE POUR LES MALADIES DES ROGNONS LES AFFECTIONS DU FOIE La CONSTIPATION, les HEMORRHOÏDES et les MALADIES DU SANG
Les Médecins reconnaissent son efficacité.
"Le Kidney Wort" est le remède le plus efficace dont j'aie jamais fait usage."
"On peut toujours compter sur l'efficacité du Kidney Wort."
Dr. R. N. Clark, So. Hero, Vt.
"Le Kidney Wort" a guéri ma femme qui était malade depuis deux ans. Il rétablit le fonctionnement normal des rognons, débarrassa le foie de toutes les maladies et régla les intestins. De cette manière, le système est débarrassé des maladies les plus dangereuses.
Prix, \$1, sous forme liquide ou en poudre. En vente chez tous les pharmaciens.
On envoie le remède en poudre par la poste. WELLS, RICHARDSON & Co, Burlington, Vt.

KIDNEY-WORT
Opère des Cures MERVEILLEUSES Pourquoi DES Maladies des Roignons ? ET Des Affections du Foie
Parce qu'il agit à la fois sur le FOIE, les INTESTINS et les ROGNONS.
Parce qu'il débarrasse le système des humeurs viciées qui produisent des maladies des rognons et des voies urinaires, des maladies bilieuses, la jaunisse, la constipation, les hémorrhoides, le rhumatisme, le névralgie, les affections nerveuses et toutes les maladies auxquelles les femmes sont sujettes.
CECI EST BIEN DÉMONSTRÉ
IL GUÉRIT INFALLIBLEMENT LA CONSTIPATION, les HEMORRHOÏDES et le RHUMATISME. En faisant fonctionner librement tous les organes.
PURIFIANT AUSSI LE SANG et donnant au système sa vigueur normale pour chasser la maladie.
DES MILLIERS DE CAS les plus graves de ces maladies ont été soulagés et en peu de temps.
RADICALEMENT GUÉRIS.
Prix, \$1, sous forme liquide ou en poudre. En vente chez tous les pharmaciens.
On envoie le remède en poudre par la poste. WELLS, RICHARDSON & Co, Burlington, Vt.
Envoyez un timbre et vous recevrez un Almanach pour 1884.

CLUB HOUSE
Ancien Poste de P. O'NEARA
20 22 ET 24, RUE GEORGE
Cet établissement a été réparé, décoré et meublé à neuf, avec toutes les
Aériations Modernes
Des avantages spéciaux sont offerts aux artistes de théâtre.
La buvette est toujours pourvue des meilleurs vins, liqueurs et Cigares.
T. P. O'CONNOR, Prop.
Ottawa, 2 sept 1884

J. B. ARIAL,
PEINTRE, DECORATEUR, TAPISSIER ET VITRIER,
MARCHAND DE PEINTURE ET DE VITRES
526 RUE SUSSEX OTTAWA
M. ARIAL se charge de toute commande dans sa ligne d'affaires ; il surveille lui-même toutes les opérations de sa boutique, et ses prix sont raisonnables.
Les propriétaires trouveront un grand avantage en le favorisant de leurs commandes
17 mars 1883

E. G. LAVERDURE
MAGASIN GÉNÉRAL DE
FERRONNERIE
Vous trouverez chez moi tout ce qu'il faut dans cette ligne
Outils, Clous, Câble, Chaîne, Etc.
Peintures, Huiles, Vernis, Vitres, Mastics, Etc.
Comme par le passé un assortiment complet de
QUINCAILLERIE.
69 & 71 Rue WILLIAM

FERRONNERIES
Pour les meilleures ferronneries à bon marché, allez chez
McDOUGALL & CUZNER
Le plus ancien magasin de ce genre à Ottawa, établi en 1850, à l'enseigne de la GROSSE TARIÈRE, Rue Sussex, et coin de la rue Duke, CHAUDIERES, OTTAWA. Et à MATTAWA, P.Q.
McDOUGALL & CUZNER
31 octobre 1883.

TAPIS, TAPIS etc.
MAISON DE TAPIS
D'OTTAWA.
Avec le plus grand assortiment, les meilleurs tapis, et à plus bas prix en fait de
Tapis, Prelarts, Rideaux, Corniches, Pôles, Garnitures et Meubles de toute sorte.
à la
MAISON DE TAPIS D'OTTAWA
148 Rue SPARKS.
SHOOLBRED et Cie,
Ottawa, 17 Dec. 1883.

Poudres de Condition d'Alexander
BOULES POUR LES ROGNONS ET ADRES
MEDICINES CELEBRES POUR LES
Chevaux
AGENTS A OTTAWA: C. STRATTON.
Coins des rues Dalhousie et Saint-Patrick
AVIS.—Les médecines ci-dessus, citées dans tout le Canada pour leur efficacité, ne se trouvent que chez M. C. STRATTON. Je mets donc le public en garde contre les contrefaçons.
T. ALEXANDER.
N. B.—On peut aussi obtenir l'article véritable chez LAPOINTE, rue Rideau; GOODALL & FILS, rue Wellington; et DAGLISH & FRERE, rue Queen, ouest

VALIN & ADAM,
Agents et Négociants Publics.
ARGENT A PRETER.
BUREAU: 25 rue Sparks, 4-Vis l'Hotel Russell.
J. A. VALIN, A. A. ADAM.
M. Adam, membre du barreau de Québec, s'occupe aussi des affaires requérant son attention dans cette province.
28 février 1885

Dr ALFRED SAVARD
BUREAU: NO. 376, RUE CUMBERLAND.
Ancienne résidence du Dr Prevost.
Ottawa, 10 mai

VÉRITABLE ÉLIXIR du D^r GUILLIÉ
Tonique Anti-Glaireux et Anti-Bilieux
Préparé par PAUL GAGE, Ph^m de 1^{re} Classe, Docteur en Médecine de la Faculté de Paris, SEUL PROPRIÉTAIRE DE CE MÉDICAMENT PARIS, 9, Rue de Grenelle-St-Germain, 9, PARIS
Une expérience de plus de soixante années a démontré que l'Élixir Guillié était d'une efficacité incontestable contre les Maladies du Foie, de l'Estomac, les Digestions difficiles, les Fièvres épidémiques, la Fièvre jaune, le Choléra, les Affections goutteuses et rhumatismales, les Maladies des Femmes, des Enfants et dans toutes les Maladies congestives.
L'ÉLIXIR de GUILLIÉ préparé par PAUL GAGE est un des médicaments les plus efficaces et les plus économiques comme PURGATIF et comme DÉPURATIF. Il est surtout utile aux Médecins de campagne, aux Missionsnaires, aux Familles éloignées des secours médicaux et à la Classe ouvrière, à laquelle il épargne des frais considérables de médicaments.—Comme PURGATIF, il est tonique en même temps que rafraîchissant, il n'exige pas une diète sévère et peut être administré avec un égal succès à la plus tendre enfance comme à la plus extrême vieillesse sans crainte d'aucune espèce d'accident.
Se défier des Contrefaçons.—Exiger le VÉRITABLE ÉLIXIR de GUILLIÉ, portant la signature PAUL GAGE et la DÉCLARATION: Traité de l'Origine des Glaires, dont chaque bouteille doit être accompagnée.
Dépôt à Québec: D. Ed. MORIN & Co, Pharmaciens-Chimistes, 314, rue Saint-Jean ET DANS LES PRINCIPALES PHARMACIES DU CANADA
PILULES PURGATIVES d'Extrait d'Élixir Tonique Anti-Glaireux du D^r GUILLIÉ contenant, sous un petit volume, toutes les propriétés toniques, purgatives et dépuratives de cet Élixir.

Huile de Foie de Morue
du D^r DUCOUX
Iodo-Ferrugineuse, au Quinquina et à l'Extrait d'Oranges amères.
Ce médicament, d'un goût agréable, est facile à prendre et ne donne aucune nausée. Par sa composition il possède toutes les qualités propres à combattre l'ANÉMIE, la CHLOROSE, les MALADIES DE POITRINE la BRONCHITE, les CATARRHES, la PHTHISIE la DIATHÈSE STRUMEUSE, les SCROFULES, etc., etc.
En raison de son usage facile, de ses effets multiples et sûrs et de son prix économique, les médecins l'ordonnent de préférence aux autres médicaments similaires.
DÉPÔT GÉNÉRAL: PARIS — 209, rue Saint-Denis, 209 — PARIS
Se trouve dans toutes les principales Pharmacies et Drogueries de l'Union. SE DÉFIER DES FALSIFICATIONS ET IMITATIONS

O. QUILLET & Co
COGNAC
La Maison accepte des Agents sérieux
EXPOSITION DE PARIS 1878
DIPLOMÉ
D'ASTHME
Par la POUDEUR du D^r Cléry
Dépositaires à Québec: D^r Ed. MORIN & Co

CHEMIN DE FER "CANADA ATLANTIC"
LA VOIE LA PLUS COURTE ENTRE OTTAWA ET MONTREAL
Et tous les points à l'est.
4 CONVOIS A PASSAGERS AVEC CHARS PULLMAN.
Raccordement à la gare Bonaventure, de Montréal, avec le chemin de fer Grand Tronc, Vermont Central, et les trains du chemin de fer Delaware et Hudson, dont les lignes s'étendent jusqu'aux Provinces maritimes, et aux villes de Nouvelle Angleterre, Troy, Albany et New York
A partir du 29 Juin 1885, les trains circuleront comme suit:
Partant d'Ottawa, 8.00 a.m., 4.30 p.m.
Arr. à Montréal, 11.30 a.m., 5.30 p.m.
Part de Montréal, 8.45 a.m., 4.30 p.m.
Arr. à Ottawa, 12.20 p.m., 9.00 p.m.
Tous les convois à passagers se rendent directement à Montréal, sans changement de char ni de locomotive et indépendamment de tous les autres trains du Grand Tronc.
Les trains quittant Ottawa à 8 heures du matin se raccordent au Coteau avec le train direct pour Toronto et toutes les stations intermédiaires qui arrive à Toronto à 10 heures du soir.
Le train partant de Montréal à 8.45 du matin se raccorde avec l'express de nuit venant de Boston et New-York via Springfield, quittant Boston via Lowell à 7.00 p.m., via Pichburg à 6.00 p.m. et New-York à 4.30 p.m., arrivant à Montréal à 8.25 du matin.
CHEMIN DE PREMIERE CLASSE ET RAILS NEUFS EN ACIER
Les passagers pour le Sud et l'Est changent de chars à la gare Bonaventure à Montréal où leur bagage est transféré sans frais extra et sans que le passager ait à s'en occuper.
Le bagage est chéqué pour n'importe quel endroit.
Les billets et tout autre renseignement peuvent être obtenus aux bureaux du Grand Tronc, rue Sparks, et au dépôt des billets, rue Elgin.
Le départ et l'arrivée des trains sont réglés d'après l'heure du 15^{me} méridien.
D. C. LINSLEY, Gérant.
A. G. PEDEN, Agent gén. des passagers
OTTAWA, 22 août 1885

J. B. ARIAL
Peintre Décorateur et Tapissier
VIENT DE RECEVOIR
10,000
ROULEAUX DE TAPISERIES
de tous les patrons et de tous les goûts, avec bordures appropriées.
La vente est faite à 15 POUR CENT meilleur marché qu'partout ailleurs.
—AUSSI—
TOILES POUR CHASSIS DE TOUTE COULEUR.
M. ARIAL surveille lui-même toutes les commandes qui lui sont faites, ainsi que le travail de ses employés.

G. J. Labelle,
Huissier de la Cour Suprême, B. C. RUE BRITANNIA, HULL.
Ottawa, 20 nov. 1881

Hotel du Castor
451 et 453 rue Sussex, Ottawa. Les agents-voyageurs trouveront bonne table et des voitures toujours prêtes à cet hôtel. Prix modérés. Un téléphone est attaché à l'établissement.
E. CHEVRIER, propriétaire
Ottawa, 18 déc. 1884.

...mantes...
...VATIE...
...CERTIFICATS...
...opérer des...
...incontestable...
...médecin connu...
...des cheveux...
...les certifi...
...anvier 1884...
...pharmacie, 601...
...Montréal...
...abondamment...
...habilité pour...
...essayer les...
...la préparation...
...bon résultat...
...de le devenir...
...l'essai la...
...arrêté, mes...
...seconde, me...
...repousser et...
...avais une...
...aravant. C'est...
...vous don;...
...connaissance...
...aurait le...
...cheveux de se...
...L'ALFRED...
...Dame ouest...
...contral...
...le Prescott...
...la pomnade...
...deux sur ma...
...ante-trois ans...
...L'ALFRED...
...Cultivateur...
...anvier 1884...
...envoyer 6 ou...
...ai fait usage...
...tel que mes...
...épais. Plus...
...cette pom...
...cheveux...
...ce. Je vous...
...cat en faveur...
...de Kent...
...mars 1884...
...ans mes che...
...après que...
...ma. VAL...
...de 60 ans de...
...Bouton...
...la présente ce...
...vingt-un, par...
...ades plus ou...
...tit à petit de...
...semaines, je...
...un sommet de...
...mon malheur...
...deux boîtes...
...r lui et app...
...le dis, je...
...l'avois, je la...
...ore plus dou...
...de ravoir ma...
...ai de la fig...
...surprise, après...
...voir comme...
...couvrir toute...
...Je redoublai...
...de et de ponc...
...j'avais, sinon...
...ma cheve...
...ance de cause...
...ex qui comme...
...perdre leurs...
...meilleure de...
...ria...
...CHAMPAGNE...
...bre 1883...
...perdu com...
...meux ans, j'ai...
...possibles mais...
...annonce de la...
...la curiosité...
...MM. Lavi...
...rue Notre...
...lui-même qui...
...attester que...
...moss—com...
...servi d'une...
...ur me rendre...
...un peu plus...
...étant plus...
...naissance sont...
...suit...
...de la Côte...
...reux de don...
...que je viens...
...dient se pen...
...cat de mon...
...en recon...
...mervail...
...DAME...
...naciens...
...boîte 11,

LE MONDE ET LA POLITIQUE

Il y a eu une réunion du conseil des ministres hier après midi.

M. le Dr Hickey, M. P., M. Jamieson, M. P., et M. John Bryson, M. P., sont arrivés dans la capitale.

Sir Charles Tupper est attendu à Ottawa dans quelques jours, retour du Nord-Ouest et de la Colombie Anglaise.

Il est certain que sir Adolphe Caron se rendra prochainement au Nord-Ouest, pour affaires dépendant de la dernière révolte.

M. Aldrich, secrétaire privé de sir Adolphe Caron, est arrivé d'Angleterre, où il a passé quelques semaines au sein de sa famille.

C'est demain qu'aura lieu la votation dans le comté d'Antigonish. Les amis de l'honorable M. Thompson ont confiance qu'il va être élu par une forte majorité.

La Courrier du Canada dit :

Un comble ! La Patrie nous demande de prouver que sir John n'a pas écrit la lettre publiée par le Winnipeg Siftings ! Nous demandons à l'organe rouge de prouver que sir John a écrit cette lettre.

L'Electeur de Québec annonce que tout son personnel a été vaciné.

Tant mieux vraiment. Ses lecteurs sont exposés, en effet, à assez d'autres ennuis et calamités pour qu'on les protège au moins contre les atteintes de la petite vérole.

MM. Munro, Ouimet et L. Herchmer, trois des commissaires nommés pour évaluer les dommages causés par la rébellion du Nord-Ouest, ont eu une entrevue avec le député ministre de l'Intérieur hier après midi.

Les honorables MM. Chapleau et Church, accompagnés des entrepreneurs, ont visité la partie parachevée du chemin de fer de jonction Pontiac et Pacifique.

L'Univers du 30 septembre a publié, en feuilleton, l'article de M. Joseph Tassé, intitulé "Aux Invalides" et paru dans le Canada il y a quelques jours.

Le grand organe catholique français a fait précéder cette publication de la note suivante : " Sous ce titre, " Aux Invalides," M. Joseph Tassé, membre du Parlement canadien, veut bien nous communiquer un chapitre inédit de ses impressions de voyage, qu'il compte publier à la suite de sa visite dans le pays de la mère patrie."

M. A. M. Elliott vient de publier dans le American Journal of Philology, un intéressant travail ayant pour titre : " The French Language of Canada." C'est un éloge ma-

gnifique des Canadiens-Français, de leur vitalité, de leurs mœurs et de leur langue.

L'auteur parle du dictionnaire généalogique de l'abbé Tanguay, qui démontre l'exactitude et la perfection avec laquelle les registres de l'état civil sont tenus au Canada.

M. Breton Joly a fait un excellent résumé de cet article.

On lit dans la Patrie le candide aveu suivant :

" La rédaction de la Patrie s'est acquise la réputation d'être si bon enfant qu'on ne veut même pas lui attribuer la paternité des articles désagréables qui s'y glissent de temps à autre."

Tout le monde se doutait fort de cette irresponsabilité de la gazette rouge de Montréal, depuis le jour où elle fut mise en tutelle, grâce aux soins prudents de M. Mercier et des autres chefs du parti libéral bas-canadien.

Le premier ministre de la province de Québec, l'honorable Dr J. J. Ross, a écrit de Paris, en date du 2 courant, au secrétaire-provincial, l'honorable Jean Blanchette, qu'arrivé tout récemment dans la capitale de la France, retour de Belgique, il se proposait d'y passer une quinzaine de jours, puis de s'embarquer pour revenir au Canada.

L'honorable monsieur se déclare très satisfait du résultat de son voyage, et dit que sa santé est beaucoup meilleure qu'au départ.

Le député d'Ottawa, M. Tassé, quittera probablement l'Europe par le même paquebot que M le Dr Ross.

Le Globe de Toronto est d'opinion, aujourd'hui, que nous devrions posséder un ministre résidant à Washington ; le Free Press d'Ottawa considère que nous ne devrions pas avoir un Haut-Commissaire à Londres ; la Patrie et l'Electeur demandent la tête de l'honorable Hector Fabre, l'agent du Canada à Paris.

Mais, que le parti gris rouge arrive demain au pouvoir : le Globe ne parlera plus de sa marotte ; le Free Press fera des louanges de ce qu'il déprécie actuellement ; la Patrie et l'Electeur jureront leurs grands dieux que jamais homme n'a plus favorisé les intérêts du pays que le successeur que l'on se sera nécessairement hâté de donner à M. Fabre. Quels farceurs que nos ennemis les soi-disants amis du pays !

Il y a eu banquet, hier soir, à l'hôtel Russell, offert par les représentants des Compagnies d'Assurances de Montréal à leurs confrères de la Puissance, actuellement réunis en convention dans notre ville.

Parmi les invités, on remarquait M. Smythe, maire de Kingston, Son Honneur le maire McDougal, les échevins Desjardins, Cunningham et Gordon.

Tous furent à tour de rôle appelés à répondre aux santés d'usage, et M. Desjardins profita de l'occasion pour démontrer que la capitale offre, à l'heure qu'il est, autant et plus de garanties aux compagnies d'assurances que toute autre ville du Canada, et que l'on devrait à ce titre la ranger dans la classe la moins onéreuse et la plus favorisée.

Comme la convention doit s'occuper spécialement des questions relatives au tarif des assurances, les remarques de M. Desjardins ne sauraient manquer d'avoir un bon effet, d'autant plus que lui-même est l'agent de plusieurs compagnies.

L'Ere Nouvelle des Trois-Rivières publie le bijou de lettre suivant :

" Je vous envoie mon abonnement et je vous félicite sur votre courage. Je déteste assez ce parti conservateur contre lequel vous vous imposez tant de sacrifices afin de le démasquer et de le combattre et contre lequel je voudrais vous voir triompher et remporter victoires sur victoires et nous écrire l'Ere Nouvelle bien longtemps que je vous paye encore d'avance. C'est

de cœur que je me souscris votre très dévoué et obligé serviteur, et vous trouverez ci-inclus le billet de une piastre pour les six mois à commencer au 1er novembre prochain. 6 mois d'avance."

M. Barthe a dû tressaillir jus qu'au fin fond de son être, en écoutant ces accents, qui sont une si fidèle image de la prose et des arguties publiées chaque jour dans sa gazette.

Nous plaignons sincèrement, par exemple, le correspondant de l'Ere Nouvelle, au sujet de la haine féroce qu'il nourrit contre le parti conservateur, lequel ne lui a probablement jamais causé d'autre tort que celui d'avoir, depuis 1878, grossi sa fortune de quelques milliers de francs ; nous le plaignons davantage encore de ce qu'il désire si fort voir M. Barthe triompher et remporter victoires sur victoires, car ce sont ici des illusions de nature à gêner sans cesse son bonheur et qu'il apportera sûrement avec lui dans la tombe.

Pauvre homme !

LE MONDE ET LA VILLE

Les frères Lane, célèbres patineurs anglais, visitent actuellement le patinoir Royal.

Les exercices militaires annuels des dragons de la princesse Louise sont commencés d'hier soir, au manège de cette ville.

200 lbs de bon beurre à pâtisserie à vendre chez N. A. Savard.

MM. Dunn, Leany et McVeigh espèrent compléter pour le 10 novembre les six milles et demi de trottoirs dont ils ont entrepris la construction.

En dépit du mauvais temps, il y avait encore un nombreux auditoire au Théâtre Royal, hier soir. La représentation a été comme d'habitude un brillant succès.

Un nommé Pink a été condamné à deux ans de pénitencier par le juge Lyon. Il était accusé d'avoir volé du bétail à Fitzroy, et a plaidé coupable.

La police de Hull chôme, à l'heure qu'il est. Peu de villes peuvent se glorifier de posséder dans leur enceinte une population aussi paisible que celle qui réside sur la rive québécoise de l'Otawa, vis-à-vis la capitale.

A la cour de police, hier matin, Andrew Clark a été condamné à \$2 d'amende et les frais pour ivresse ; John Alcroft a payé \$1 d'amende et les frais pour même offense ; Owen McPhillips, accusé de vol, a été condamné à un mois de prison.

Le comité des finances du conseil de ville de Hull a pris en considération des comptes au montant de près de \$2,000, à son assemblée de mardi soir. Il a autorisé le paiement d'une quinzaine de cents piastres, référant la balance à la décision du conseil.

Huitres monstres !—M. N. A. Savard invité ses pratiqués et le public en général à aller examiner les huitres qu'il vient de recevoir. La plus petite de ces huitres mesure six pouces ; elles sont détaillées à 2 centimes pièce, et une demi douzaine remplissent une assiette.

Il y aura assemblée à la salle St Patrice, demain soir, pour voir à prélever un fond de secours parlementaire en faveur de Parnell et de ses collègues. On s'occupera aussi de l'établissement dans cette ville d'une branche de la ligne irlandaise nationale. Le fauteuil sera occupé par M. John P. Sutton.

Les médecins-vaccinateurs, nommés par le gouvernement d'Ontario pour faire le service à bord des trains venant de Montréal, ont reçu instruction samedi de ne laisser entrer dans la province, sous aucun prétexte, quiconque refusera de se faire vacciner, ne l'ayant pas déjà été récemment.

Il y aura ce soir, au couvent de Notre-Dame du Sacré-Cœur, rue Rideau, à l'occasion de la fête de Ste Thérèse, patronne céleste de la Révère Dame Supérieure de l'institution, un joli concert musical. Des invitations ont été adressées à un certain nombre des notabilités de la ville.

La vente des tableaux à l'huile des gravures à l'eau forte et sur acier va se continuer quelques jours encore à la salle d'encan de M. Tackaberry, 29 rue Sparks, en face de l'hôtel Russell. Rendez-vous à bonne heure afin de profiter des transactions qui s'opèrent. Il y a encau chaque soir.

La rencontre du club des "Capitales" avec les Indiens de St Régis, qui doit avoir lieu samedi, continue de créer beaucoup d'émotion parmi notre monde sportif. Plus de 500 billets d'admission sont actuellement vendus, et l'on estime à au moins 2,000 le nombre des personnes qui assisteront à l'émouvant tournoi.

Patrick Heteron a été traduit devant le magistrat de police de Pembroke, l'un de ces derniers jours, pour avoir exercé l'état de marchand-forain sans licence. Sur preuve de sa culpabilité, il s'est vu condamner à \$185 d'amende et frais ou 6 mois de détention à défaut de paiement. Comme il n'avait pas d'argent pour solder la note, on l'a envoyé en prison.

Les vrais amis sont toujours là Sans oublier le passé, pensons à l'avenir et surtout ne perdons pas de vue les belles choses telles que jones de mariage, montres, parures et bijoux de tous genres et à bas prix. Chaque article est garanti tel qu'on le représente, sinon la vente est nulle, ch z H. Noréz, No. 30 rue Rideau, porte voisine du "London Chop House." Verres de montres 10 et 15 cts. Réparations faites avec soin à des prix modérés.

Le préfet du township de Nepean, M Thomas Clark, assisté par M. Surtees, ingénieur de la cité, a ouvert les soumissions relatives à la construction d'égoûs dans Stewarston. Elles sont au nombre de sept et se classent comme suit : O'Leary, \$2.50 ; Archibald, \$2.25 ; Minke, \$2 ; Doyle, \$2 ; Kilt, \$1.95 ; Wall, \$1.95 ; Burns, \$1.85. Cette dernière a été acceptée, étant la plus basse.

M. Andy Lacelle, Nemrod bien connu de cette ville, et M. Wood, courrier de la malle à bord d'un Pacifique Canadien, quittaient Ottawa, il y a quelques jours, pour aller chasser le daim dans les limites forestières de M. Booth, près de Pembroke. M. Lacelle est revenu à domicile hier, blessé au pied par la décharge accidentelle d'un revolver. Les daims lui revaudront cela, un jour ou l'autre.

Dimanche prochain, il y aura un grand concert sacré à l'église St Jean-Baptiste, Primrose Hill, au profit de l'œuvre du bazar. Les billets d'admission ne se vendent que 25 cents et nous espérons que tous nos compatriotes se feront un devoir d'assister à ce jubilé musical, auquel vont prendre part plus de 60 exécutants sous la direction du R. P. Chaborel, O. M. I. Soyons y tous.

La Sprucine—La sprucine comme remède pour la toux n'a pas d'égal. Elle est entièrement différente d'aucune autre espèce de composée de gomme d'épinette, que l'on vante tant aujourd'hui. Ne vous trompez pas en demandant la sprucine, elle est mise en bouteilles rondes, et chaque étiquette, circulaire et enveloppe porte la marque de commerce.

En vente chez H. F. MacGarty et C. O. Dacier, Ottawa.

OUVERTURE DES CLASSES — Que ceux qui ont besoin de livres et d'autres articles d'école, n'oublient pas de venir voir mes prix avant d'acheter ailleurs, car il est reconnu qu'il n'y a pas de maison à Ottawa qui vende à meilleur marché.

P. C. GUILLAUME, 455 Rue Sussex.

AVIS — Une assemblée générale spéciale de la Société de Colonisation du Lac Temiskaming aura lieu au collège St Joseph mercredi, le 21 courant, à 8 hrs. p. m. précises.

Par ordre, J. L. OLIVIER, Secrétaire, Ottawa, 15 Oct. 1885.

CHARBON LE CHARBON LACKAWANNA, DE PREMIER CHOIX Est importé, chaque jour, tout frais tiré des mines, A bord des Chars seulement Bas prix. Qualité garantie. J. G. BUTTERWORTH & Co 56 RUE SPARKS.

MARCHE D'OTTAWA

14 octobre 1885 FARINES Farine No 1 par baril \$ 4 25 à 4 50 Farine forte de boulangers, par baril \$ 4 75 à 5 00 Farine extra \$ 4 75 à 5 00 Farine de sarrasin \$ 0 00 à 3 50 Farine d'avoine \$ 4 25 à 0 00 Farine de blé d'inde \$ 0 00 à 3 25

GRAINS Blé, le minot \$ 75 à 85 Avoine \$ 30 à 40 Blé d'inde \$ 0 75 à 0 80 Pois \$ 0 00 à 0 62 Fèves \$ 0 00 à 1 25 Sarrasin \$ 60 à 40 Orge \$ 50 à 35 Seigle \$ 00 à 50

LÉGUMES Patates, la poche \$ 35 à 40 Navets le sac \$ 30 à 35 Betteraves le paquet \$ 3 à 00 Choux, la douzaine \$ 60 à 1 20 Pommes, le baril \$ 3 00 à 0 00

VOLAILES Poulets, le couple \$ 40 à 45 Poultes, la pièce \$ 30 à 00 Canards \$ 00 à 00 Dindes, la pièce \$ 0 75 à 1 25 Oies \$ 60 à 70

VIANDES Bœuf, les 100 livres \$ 5 00 à 6 50 Lard \$ 12 00 à 0 00 Veau (au quartier) \$ 8 à 00 Mouton do \$ 8 à 10

DIVERS Œufs \$ 18 à 60 Beurre, en pain \$ 18 à 20 " en soccus \$ 18 à 20 Fromage \$ 9 à 12 Suif brut, la livre \$ 5 à 5 1/2 Suif fondu \$ 7 à 8 Saindoux \$ 8 à 13 Sucre d'érable \$ 10 à 12 1/2 Miel, la livre \$ 12 à 15 Sirop d'érable, le gallon \$ 1 18 à 1 25 Foin, la tonne \$ 15 00 à 17 00 Paille \$ 8 00 à 0 00

PEAUX INSPECTÉES No. 1 le 100 lbs \$ 7 50 à 8 00 No. 2 " " \$ 6 40 à 7 50

MARCHE DE MONTREAL

14 octobre 1885 GRAINS ET FARINES Supérieure extra \$ 4 40 à 4 50 Extra superfin \$ 4 25 à 4 30 " du printemps \$ 4 15 à 4 20 Forte (moyenne) \$ 3 45 à 3 50 " de boulangerie \$ 4 38 à 4 40 Superfine \$ 3 60 à 3 65 Fine \$ 3 60 à 3 65 Middlings \$ 2 90 à 3 00 Foin en sacs de 100 lbs \$ 1 90 à 2 15 Extra " " \$ 2 30 à 2 35 Sup. " " \$ 1 75 à 2 00

Forte de blé rouge d'hiver en poche de 100 lbs \$ 0 00 à 0 00 Blé rouge d'hiver \$ 0 91 à 0 92 " blanc " \$ 91 à 0 92 " rouge du printemps \$ 92 à 0 93 Issues de blé :— Son (gros) \$ 15 50 à 16 00 " (fin) \$ 19 00

GRAINS GROSSIERS Pois le minot de 66 lbs \$ 0 70 à 0 75 Avoine " \$ 32 " \$ 0 30 à 0 33 Orge " \$ 48 " \$ 50 à 0 65 Mais " \$ 56 " \$ 00 à 0 00 Seigle " \$ 56 " \$ 60 à 0 00

DIVERS Beurre en tinette \$ 0 23 à 0 25 Œufs frais la douzaine \$ 0 18 à 0 20 Fromage \$ 0 07 à 0 10 Pommes le baril \$ 2 50 à 3 00 Oranges la douzaine \$ 0 00 à 0 00 Citrons la caisse \$ 0 00 à 0 00 Miel en gâteau \$ 0 15 à 0 00 Miel coulé la lb \$ 0 10 à 0 00 Sucre d'érable nouv. la lb \$ 0 09 à 0 09 Sirop d'érable le gallon \$ 0 00 à 0 00 T-bac en rolls la lb \$ 0 00 à 0 00 Plumes mélangées " \$ 0 00 à 0 00 " d'oies " \$ 0 00 à 0 00 Cire " \$ 0 00 à 0 00

MARCHÉ AU FOIN Foin pressé, la tonne \$ 00 00 à 0 00 " en bottes 1ère qualité \$ 8 00 à 12 00 " 2e " \$ 6 50 à 7 00 Paille \$ 5 00 à 6 00

Si vous craignez de devenir complotif à cause de votre dyspepsie, et de votre manque d'appétit, ou en jore si vous redoutez le choléra parce que votre estomac et vos intestins sont souvent dérangés, servez vous sans hésiter des Amers Canadiens du Dr N. Lecerte, lesquels sont le plus sûr prophylactique ou préventif de ces redoutables maladies. 30 cts la bouteille.

Conservatoire de Musique, 333 RUE SUSSEX. JULES HAEMERS, Elève du Conservatoire de Paris et Professeur de Piano au Collège d'Ottawa. Prix modérés pour commençants. 13 octobre 1885.—la.

THEATRE ROYAL Locataire et Direct. J. H. GILMOUR Gérant, L. HOWARD SEMAINE COMMENCANT LE 12 OCTOBRE 1885. On représentera une pièce qui a valu au théâtre "Union Square" ses plus grands succès, la FILLE DU BANQUIER Telle qu'elle a été jouée plus de 100 soirs dans la cite de New-York. Nouveaux costumes. Nouveaux décors. Nouvel aménagement de la scène. Prix ordinaires - - 20 et 15cts Sieges réservés - - 50 et 30cts SEANCES DE L'APRES-MIDI, LE Jeudi et Samedi, à 2 heures ADMISSION : 15 et 25 cts.

ATELIERS TYPOGRAPHIQUES

— DU —

"CANADA" ET DU "Courrier de Hull"

524 RUE SUSSEX OTTAWA

ET PLACE DU MARCHE, HULL

On exécute à ces ateliers toutes sortes

D'IMPRESSIONS

TELLLES QUE :

Livres, Têtes de comptes, Memorandums, Cartes d'affaires, Cartes de visite, Chèques, Billets, Traités, Enveloppes

Catalogues, Listes de prix, Programmes, Circulaires, Affiches, Placards, Lettres funéraires, Etc., etc., etc.

BLANCS POUR AVOCATS

Déclarations sur compte, Déclarations sur billet, Demandes de plaidoyer, Comparutions, Subpoenas, Affidavits, Obpositions, Fiat, Incriptions, Etc., etc., etc.

POUR NOTAIRES

Contrats de vente, Contrats de mariage, Blancs de billet, Procurations, Quittances, Transports, Protêts, Obligations, etc.

Pour les Greffiers et les Commissaires

Blancs simples de sommation, Tiers-Saisie après jugement

POUR HUISSIER

Blancs de Procès-Verbaux, D'avis de Vente De Saisie, De Vente.

POUR LES SEL. FRESORIER

Listes D'évaluation, Listes De Perception, Liste Alphabétique d'inspecteurs.

LE TOUT SUR BON PAPIER ET A DES

PRIX TRES BAS

Les ordres envoyés par la Poste reçoivent une attention toute spéciale et sont exécutés sans délai.

ABONNEMENTS: "LE CANADA" quotidien, par an, \$3.00. LE COURRIER DE HULL hebdo., do \$1.0. Tout abonnement est invariablement payable d'avance. La Société de Publicité PROPRIÉTAIRE.

7e ann... Par année... Pour six mois... Pour quatre m... Edition... Pour l'année... Payable... LOUIS LU... LE C... Ottawa et... LA SEN... Une dép... fortement r... glettre, q... prononcé... chef de... Quest can... en une récl... FRAN... Nous app... le mouve... Agostini es... s'accente... monsieur... autres dé... ront sam... France ; r... nada tout... mener à b... actu... Nous se... de tout le... prise soit... brillant su... PROTE... A pour... est urgen... pays, aux... riculture... confrères... fait rema... d'Ontario... pour cha... des route... Cette... réussi, e... plus agr... chemins... La lég... pour pré... bois, lui... parfaite... Québec... Le go... marchand... sur dem... dépenses... diens po... Cette... les hom... propriété... ses arbr... donne... bois aya... et beau... marché... LE P... Sous... vient de... acerbe... révéren... tant de... laquelle... politique... ton rien... Voici... curiale... gane g... à cette... tons le... du Can... Quar... d'autre... site de... journal... ques, i... large d... d'erreu... FE